

Crecimiento economico real impulsa pa recuperacion fuerte den sector di turismo

Comunicado di prensa

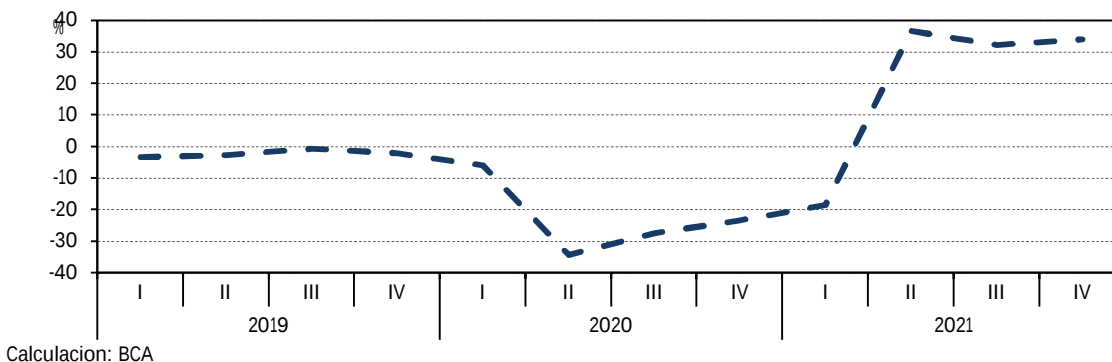
5 di mei 2022

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica “State of the Economy” pa e di cuater trimester di 2021. E publicacion aki ta duna un resumen di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Economia di Aruba a mehora durante 2021

Durante 2021, economia di Aruba a crece cu aproximadamente un 17,9 porciento, despues di a contrae cu un 22,3 porciento den 2020. Riba nivel di produccion, sinembargo, actividad economico den 2021 a keda bou di e nivel di 2019. E crecimiento menciona anteriormente a ser impulsa principalmente door di e recuperacion fuerte den e cantidad di bishitantenan pa Aruba y nan consumo na Aruba. Un otro motor principal tras di e expansion aki tabata e aumento den consumo local, cual tabata ser sosteni door di medidanan di apoyo di gobierno manera e Fondo di Asistencia Social di Emergencia (FASE), como tambe e programa di Loonsubsidie. Mientras cu e calculacion inicial di producto bruto domestico PBD pa e promer trimester di 2021 ta mustra un bahada compara cu e promer timester di 2020, den e siguiente trimesternan esaki a duna señalnan di recuperacion solido compara cu e aña anterior, creciendo mas di 30 porciento den cada un di e siguiente trimesternan di 2021 (Grafico 1).

Grafico 1: Crecimiento trimestral di PDB



Sector di turismo a presta sumamente positivo den 2021, pero no a logra alcanza nivel pre-pandemico

E cantidad di bishitantenan pa Aruba a recupera crecimiento durante 2021, pero no a logra jega nivelnan pre-pandemico. Den 2021, e cantidad di bishitantenan a fortalece cu 72,1 por ciento compara cu e nivel na 2019. E cantidad total di anochi di turista den 2021 a crece mas cu dobbel di e nivel di 2020 (Tabel 1). Entrada pa camber disponibel a surgi cu 141,9 por ciento den 2021 en comparacion cu nivel di 2020, impulsa pa un nivel di tasa di ocupacion di hotel mas halto den 2021. E tasa di ocupacion di hotel a practicamente duplica di 34,9 por ciento den 2020 pa 69,0 por ciento den 2021. Entrada for di turismo a aumenta pa 71,5 por ciento den 2021 compara cu 2020, jegando na Afl. 2.594,4 miyon na final di 2021. Durante 2021 bishitante di crucero pa Aruba a keda atras significante compara cu crecimiento den 2021, ya cu e promer barco crucero a jega bek Aruba dia 9 juni 2021.

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba				
	2020	2021	Cambio	% Cambio
Cantidad di turista	368.322	806.540	438.218	119,0
Cantidad di anochi di turista	2.895.628	6.007.047	3.111.419	107,5
Bishitante di crucero	255.384	135.953	-119.431	-46,8
Tasa di ocupacion di hotel (%)	34,9	69,0	34,1*	-
Ingreso hotelero pa cambenan disponibel (den US\$)	96,3	232,9	136,6	141,9
Ingreso turistico** (Afl. miyon)	1.513,2	2.594,4	1.081,2	71,5
Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR				
*Punto di porcentahe				
**Solamente esnan registra na banconan comercial local				

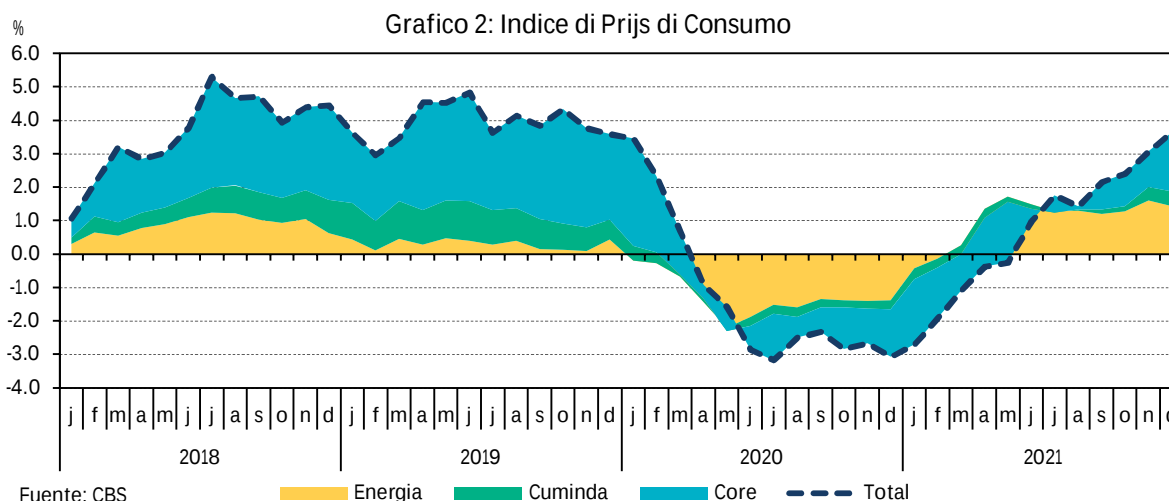
Den 2021 e deficit financiero a disminui, mientras cu debe publico a expande Riba e parti fiscal, e deficit financiero den 2021 (Afl. 475,2 miyon) a disminui compara cu 2020 (Afl. 813,6 miyon). E deficit aki, cu ta relativamente mas abou, ta refleha e recuperacion economico desde di dos trimester 2021. Mientras cu ingresonan publico a aumenta den 2021 compara cu 2020, gastonan publico den 2021 a keda reduci cu 16,9 por ciento compara cu e aña anterior.

Compara cu december 2020, debe publico a expande cu Afl. 506,8 miyon, jegando na e nivel di Afl. 5.652,5 miyon na final di 2021, mientras e peso di debe a sigui aumenta debi na e pandemia di COVID-19. Debe publico externo a sigui crece durante 2021 jegando na 62,7 por ciento di e total di debe publico. E porcion externo di debe publico a crece desde e di dos trimester di 2020 ora cu Gobierno di Aruba a cuminsa ricibi prestamonan di corto plazo for di Gobierno di Hulanda como sosten di likides. E calculacion inicial di e porcion entre debe di gobierno y PDB tabata 108,7 por ciento na final di 2021, un bahada for di 114,9 por ciento na 2020.

Inflacion na Aruba ta subiendo

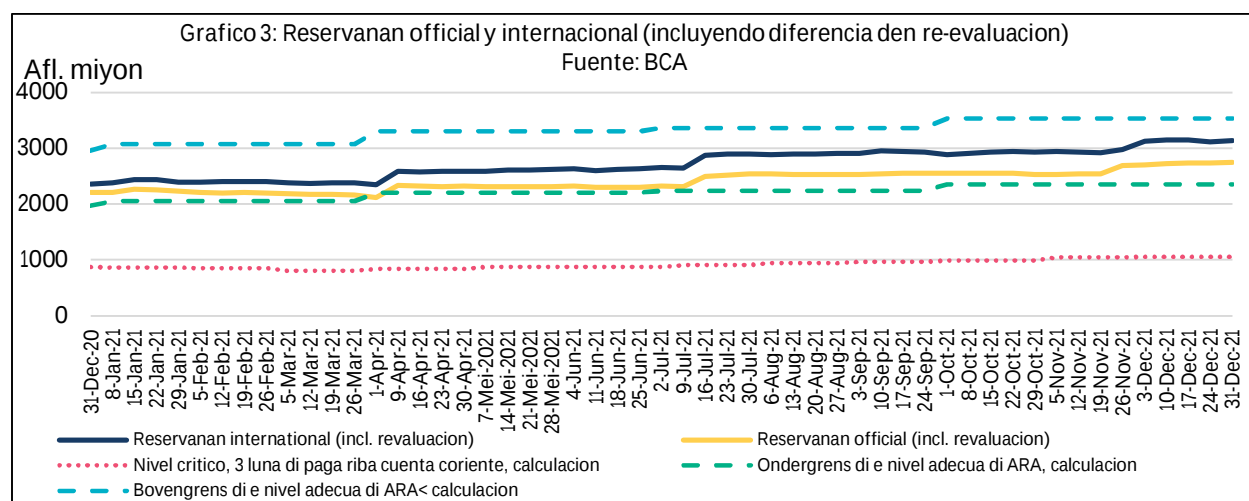
Aumento di prijs di gasolin riba mercado internacional a ocasiona aumento di inflacion na Aruba durante 2021. Na final di e di cuater trimester di 2021, e Indice di Prijs di Consumo (CPI) a aumenta cu 3,6 por ciento compara cu e di cuater trimester 2020 (Grafico 2). E Indice di Prijs di Consumo a bini ta

subiendo desde december 2020. E tasa di inflacion promedio anual, subiendo desde mei 2021, a jega 0,7 por ciento na final di december 2021. No obstante, prijsnan di consumo na Merca a aumenta mas liher cu na Aruba, particularmente debi cu prijsnan di utilidad a keda sin cambio, creando un posicion competitivo faborabel pa Aruba compara cu Merca.



Reservanan internacional y oficial ta keda na nivel adecua conforme puntonan di referencia cu ta monitor

E nivel di reservanan internacional y oficial a keda adecua durante 2021, conforme puntonan di referencia cu Banco central ta monitor. Reservanan internacional (incluyendo diferencia di re-evaluacion) a crece te Afl. 3.130,6 milyon na final di 2021 (+ Afl. 776,8 milyon) compara cu final di 2020 (Grafico 3). E aumento di reservanan internacional durante 2021 a ser impulsa primordialmente door di e prestamonan a corto plazo cu gobierno di Aruba a ricibi for di gobierno di Hulanda pa cubri necesidad grandi di liquides. E prestamonan aki a ser complementa pa recuperacion di divisas stranhero relaciona cu servicjonan turistico.



E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website (<https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy>).